

Donnerstag,
24. November 2022

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 1./2. Dezember 2022 1666

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über die Fischerei. Nachtrag 1668

Departemente

Rechtsberatung 1669

Strassenverkehr. Siedlungsverträgliche Gestaltung der Rüti- und der
Wilerstrasse in Sarnen 1669

RAV/ALK Obwalden Nidwalden. Öffnungszeiten am 2. Dezember 2022 1671

Amt für Arbeit, Abteilung Migration. Entscheidmitteilung 1672

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurse 1672

Amt für Wald und Landschaft. Verhaltensregeln für Wildruhezonen 1678

Polenstrasse Sachseln. Sperrung Abschnitt Rütimattli bis Flüelistrasse 1678

Kantonsstrasse. K-04 Wilerstrasse, Siedlungsverträgliche Gestaltung Rüti/
Wilerstrasse, Abschnitt Hofmatt–Kirchhofen, Sarnen. Öffentliche
Planaufgabe im Strassenplanverfahren mit integrierter Zonenplanänderung
innerhalb der Bauzone 1679

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1680

Gerichte 1683

Gemeinden 1684

Verschiedene

Handelsregister 1688

Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) 1696



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 1. Dezember 2022, und Freitag, 2. Dezember 2022, jeweils 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Gesetz über das Öffentlichkeitsprinzip (Öffentlichkeitsgesetz) (22.22.01); zweite Lesung
Kommissionspräsident Alex Höchli, Engelberg
2. Informatik
Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA) Peter Seiler, Sarnen
 - a. Bericht zur Informatikstrategie (32.22.03)
 - b. Vereinbarung über die Zusammenarbeit im Bereich der Informatik (25.22.01)
 - c. Nachtrag zur Vereinbarung über das Informatikleistungszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden (25.22.02)

II. Verwaltungsgeschäfte

3. Leistungsauftrag und leistungsbezogener Kredit 2023 an das Kantonsspital Obwalden (33.22.05)
Kommissionspräsident Marcel Jöri, Alpnach
4. Integrierte Aufgaben- und Finanzplanung 2023 bis 2028 sowie Budget 2023 (32.22.12/33.22.06)
Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) Martin Hug, Alpnach
Präsidentin der Rechtspflegekommission (RPK) Veronika Wagner-Hersche, Kerns
5. Kenntnisnahme des Berichts der Interparlamentarischen Fachhochschulkommission der Hochschule Luzern (IFHK HSLU) 2021 (32.22.13)
Referentin der Interparlamentarischen Fachhochschulkommission Annemarie Schnider, Sachseln
6. Energie- und Klimakonzept 2035 (32.22.14)
Kommissionspräsident Dominik Imfeld, Sarnen
7. Volksbegehren «für einen wirksamen Klimaschutz» (21.22.01)
Kommissionspräsident Dominik Imfeld, Sarnen

8. Überregionale Kultureinrichtungen

Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA)

Peter Seiler, Sarnen

- a. Bericht über die Erfahrungen mit der interkantonalen Zusammenarbeit im Bereich der überregionalen Kultureinrichtungen (32.22.15)
- b. Rahmenkredit für die interkantonale Zusammenarbeit im Bereich der überregionalen Kultureinrichtungen 2023 bis 2025 (35.22.02)

Sarnen, 27. Oktober 2022

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über die Fischerei

Nachtrag vom 15. November 2022

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 651.211 (Ausführungsbestimmungen über die Fischerei vom 28. Oktober 2008) (Stand 1. Januar 2019) wird wie folgt geändert:

Art. 12 Abs. 1

¹ Die erlaubten Gerätschaften bei der Angelfischerei richten sich grundsätzlich nach den Bestimmungen von Art. 20 ff. der kantonalen Fischereiverordnung¹⁾. Zusätzlich gelten für folgende Gewässer besondere Bestimmungen:

a. Sarnersee:

8. (*neu*) Das Mitführen und Verwenden von Echolotgebern mit Live-Sonar Technologie, die geeignet sind, Bewegungen der Fische in Echtzeit darzustellen, ist verboten.

Art. 17 Abs. 4 (geändert)

⁴ Am Sarnersee ist die Fischerei von öffentlich zugänglichen Ufern aus vom 1. März bis 31. Oktober von 04.00 bis 24.00 Uhr erlaubt.

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

¹⁾ GDB 651.21

IV.

Dieser Nachtrag tritt, unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch den Bund, am 1. Januar 2023 in Kraft.

Sarnen, 15. November 2022

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christoph Amstad
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Sicherheits- und Sozialdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:
MLaw Patricia Strub, Rechtsanwältin und Notarin, Gabriel & Bucher AG, Anwälte und Notare, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 30 60.

Beratung: Donnerstag, 1. Dezember 2022, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 24. November 2022

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Siedlungsverträgliche Gestaltung der Rüti- und der Wilerstrasse in Sarnen

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden wird die siedlungsverträgliche Gestaltung der Rüti- und der Wilerstrasse in Sarnen (Abschnitt Hofmatt bis Kirchhofen) bewilligt. Auf der Rütistrasse werden zwei und auf der Wilerstrasse eine Verkehrsinsel erstellt. Bei den Einmündungen Goldmatt-, Giglen-, Berg- und Kirchstrasse sowie beim Spitalmattenweg werden Trottoirüberfahrten realisiert. Die «kein Vortritt»- und «Stop»-Signalisationen werden entfernt.

Auf dem bergwärts führenden Fahrstreifen wird ein Radstreifen (SSV 6.09) und auf Höhe Mühlemattli zwei Zickzacklinien (SSV 6.21) für Bushaltestellen markiert.

Der Signalisations- und Markierungsplan kann während den Schalteröffnungszeiten und gegen Voranmeldung beim Bauamt der Gemeinde Sarnen eingesehen werden.

Gegen diese Verkehrsordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 22. November 2022

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 15. November 2022 wurde über die *UNICO swiss tex GmbH in Liquidation* (CHE-113.025.607), Chälengasse 4, 6053 Alpnachstad, mit Entscheidung der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 24. November 2022

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Adrian Winter

Schuldner: Adrian Winter, Heimatort: Luzern, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 03.01.1998, unbekanntes Aufenthalts

Gläubiger: CONCORDIA Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, CHE-112.992.321, Bundesplatz 15, 6002 Luzern

Angaben zum Zahlungsbefehl:

Art der Schuldbetreibung:
Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:
20222795 vom 18.07.2022

Forderungen:
CHF 1038.60 nebst Zins zu 5% seit 17.07.2022
Offene Prämienrechnungen KVG vom Januar 2022 bis April 2022

CHF 100.00
Bearbeitungskosten vom 16.07.2022

CHF 60.00
Mahnkosten vom 26.03.2022, 23.04.2022, 21.05.2022

CHF 21.55
Zins bis 16.07.2022

Zusätzliche Kosten:
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund:
Offene Prämienrechnungen KVG vom Januar 2022 bis April 2022

Rechtliche Hinweise:
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise:
Der Zahlungsbefehl gilt mit der Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 24. November 2022

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

RAV/ALK Obwalden Nidwalden. Öffnungszeiten am Freitag, 2. Dezember 2022

Das *Regionale Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden Nidwalden (RAV)* sowie die *Arbeitslosenkasse Obwalden Nidwalden (ALK)* sind aufgrund eines Personalanlasses am *Freitag, 2. Dezember 2022, ab 16.00 Uhr geschlossen.*

Für weitere Informationen bitten wir Sie, direkt die entsprechenden Internetseiten zu konsultieren: www.rav-ownw.ch oder www.alk-ownw.ch.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Stans, 14. November 2022

RAV/ALK Obwalden Nidwalden

Amt für Arbeit, Abteilung Migration. Entscheidmitteilung

Lis Maciej Wojciech, geboren am 24. Februar 1994, aus Polen, zurzeit unbekanntem Aufenthaltsort, wird öffentlich mitgeteilt, dass die Abteilung Migration Obwalden am 21. November 2022 einen Entscheid gefällt hat. Mit dieser Publikation gilt der Entscheid als zugestellt.

Der Entscheid liegt während 20 Tagen in der Abteilung Migration, St. Antoni-strasse 4, 6060 Sarnen zu seinen Händen auf.

Sarnen, 22. November 2022

**Amt für Arbeit
Abteilung Migration**

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurse

Hofübergabe/Hofaufgabe

Eine Hofübergabe oder Hofaufgabe ist ein einmaliger und wichtiger Entscheid im Leben, bei welchem verschiedene Aspekte berücksichtigt und besprochen werden sollen.

Datum	Montag, 28. November 2022
Zeit	20.00 Uhr
Kursort	Hotel Restaurant Metzger, Sarnen
Leitung/Referent	Armin Niederberger und Hanssepp Gisler, AGRO-Treuhand OW/NW/UR
Kosten	keine
Anmeldung	bis 25. November 2022 an Telefon 041 875 00 00 oder info@agro-kmu.ch

Junge Hochstämme fachgerecht pflegen und schneiden

Lernen Sie die Grundlagen zur Erziehung und Pflege von jungen Hochstammobstbäumen kennen.

Datum	Samstag, 3. Dezember 2022
Zeit	13.00–16.00 Uhr
Kursort	Raum Sachseln/Giswil
Leitung/Referent	Roland Huber, Landwirtschaftslehrer, BWZ Giswil
Kosten	Fr. 40.–
Anmeldung	bis 25. November 2022 an Telefon 041 666 63 17 oder landwirtschaft@ow.ch

Digitalisierung in der Landwirtschaft

Kennenlernen von verschiedenen digitalen Arbeitstools wie Barto und SmartCow. Austausch über digitale Hilfsmittel.

Datum	Dienstag, 13. Dezember 2022
Zeit	20.00 Uhr
Kursort	Restaurant Peterhof, Sarnen

Leitung/Referent Julia Schmid-Werner und Betriebsleiter der Region
Kosten keine
Anmeldung bis 5. Dezember 2022 an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch

Sarnen, 23. November 2022

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Im Historischen Museum Obwalden sind Zeugen der Obwaldner Geschichte, Volkskunde, Kunst, Kunsthandwerk und Brauchtum ausgestellt.

Datum 15. April–30. November 2022
Zeit Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen
Gruppen Gruppen und Führungen nach Vereinbarung
Informationen Angebote und thematische Führungen unter:
www.museum-obwalden.ch

Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten.

Datum 15. April–30. November 2022
Zeit Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Mehrzahl vo Heimat

Was bedeutet «Heimat» in der heutigen pluralen Gesellschaft? Entdecken Sie 18 überraschende Obwaldner Heimatgeschichten.

Datum 15. April–30. November 2022
Zeit Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127,
Sarnen

Museum Bruder Klaus Sachseln

Mittwoch ist Museumstag

Jeden Mittwoch für Fr. 4.– statt Fr. 10.– ins Museum Bruder Klaus.

Freizeitzentrum Obwalden

English for Starters, General Conversation mit Désirée Burch

Mo, 05.12.2022 | 16.15–18.05 Uhr | 8-mal | Fr. 264.– | Kurs-Nr. 22-2-OK008

English in Action, General Conversation mit Désirée Burch

Mo, 05.12.2022 | 19.25–21.15 Uhr | 8-mal | Fr. 264.– | Kurs-Nr. 22-2-OK009

English for Starters, General Conversation mit Désirée Burch

Di, 06.12.2022 | 17.30–19.20 Uhr | 8-mal | Fr. 264.– | Kurs-Nr. 22-2-OK010

English in Use, General Conversation mit Désirée Burch

Di, 06.12.2022 | 19.25–21.15 Uhr | 8-mal | Fr. 264.– | Kurs-Nr. 22-2-OK011

Keramik glasieren mit Natalie Schmid

Fr, 09.12.2022 | 18.30–20.30 Uhr | 2-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 22-2-WG011

Räuchern – Das Geheimnis der Rauh oder Rauchnächte mit Bernadette Wieland

Di, 13.12.2022 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 45.– | Kurs-Nr. 22-2-LG018

Weihnachtliche Cupcakes (ab 8 Jahren) mit Julia Schwegler-Wieland

Mi, 14.12.2022 | 13.30–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.– | Kurs-Nr. 22-2-KJ003

English in Action, General Conversation mit Désirée Burch

Do, 15.12.2022 | 19.40–21.30 Uhr | 8-mal | Fr. 264.– | Kurs-Nr. 22-2-OK015

Bier brauen mit Benno Rohrer-Britschgi

Sa, 07.01.2023 | 08.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 160.– | Kurs-Nr. 22-2-EG016

Musik und Bewegung 60+ mit Liselotte Stocker

Di, 10.01.2023 | 09.30–10.30 Uhr | 10-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 22-2-SM003

Lettering for Teens (10–15 Jahre) mit Sonja Durrer

Mi, 11.01.2023 | 13.30–16.30 Uhr | 1-mal | Fr. 60.– | Kurs-Nr. 22-2-KJ023

Astrologie Beginnende 2 mit Manuela Zanini

Mi, 11.01.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 22-2-LG014

Fotokurs Spiegelreflex / Systemkamera mit Robert Fischlin

Do, 12.01.2023 | 19.00–21.00 Uhr | 4-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 22-2-BG007

Chakra-Meditation – Stärkung und Harmonisierung mit Bernadette Wieland

Do, 12.01.2023 | 19.00–21.00 Uhr | 3-mal | Fr. 115.– | Kurs-Nr. 22-2-LG019

Kochen für Männer mit Küchenhelfer mit Anita Cocchiarella

Fr, 13.01.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 22-2-EG019

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Zeitgut Obwalden

Zeitgut Obwalden kennenlernen

Montag, 28. November 2022, 13.30–14.00 Uhr

Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3A (vis-a-vis Migros)

Zeitgut Obwalden Vernetzungstreffen

Montag, 28. November 2022, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3A (vis-a-vis Migros)

Sarnen, 24. November 2022

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisadjustierungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 12313 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 12.01.2023 – 27.04.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12315 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 13.01.2023 – 10.02.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H12327 Textiles Gestalten Version 2019	Von Ah Müller Ruth Montags, 16.01.2023 – 22.05.2023 18.00 – 21.15 Uhr
H 12321 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 02.02.2023 – 22.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12314 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Ming Daniela Dienstags, 14.03.2023 – 27.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12331 Bildungsangebote auf dem Bauernhof Version 2020	Müller-Kilchenmann Susanne / Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.03.2023 – 05.05.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H 12319 Haushaltführung Version 2022	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023 13.15 – 16.30 Uhr

H 12312 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023 8.30 – 16.30 Uhr
---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 23160 Ein Einkommen für die Bäuerin	Müller-Kilchenmann Susanne Donnerstag, 02.02.2023 20.00 – 22.00 Uhr
-------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Sarnen, 24. November 2022 **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Amt für Wald und Landschaft. Verhaltensregeln für Wildruhezonen beachten

Der Winter mit Kälte und karger Nahrung ist für die Wildtiere eine schwierige Zeit. Oberstes Gebot für Wildtiere ist daher Energie sparen. Wildruhezonen dienen unter anderem Auerhuhn, Gämse und Reh als Schutz- und Rückzugsräume. Deshalb gilt ab dem 1. Dezember in den Wildruhezonen wieder:

- *Weggebote* beachten, auf den markierten Routen und Wegen bleiben
- *Hunde an der Leine* führen

Im Internet können sich Freizeitsportlerinnen und Freizeitsportler über die genaue Lage sowie das Verhalten in Wildruhezonen informieren:

www.wildruhezonen.ch → Karte

www.ow.ch → Suchbegriff: Wildruhezonen

Wer diese Bestimmungen nicht einhält, muss mit einer Busse rechnen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim rücksichtsvollen Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 24. November 2022

Amt für Wald und Landschaft

Polenstrasse Sachseln. Sperrung Polenstrasse, Abschnitt Rütimattli bis Flüelistrasse

Am Dienstag, 29. November 2022, wird die Einmündung Polenstrasse/Flüelistrasse von 7.00 bis 17.00 Uhr wegen Belagsarbeiten gesperrt.

Die Bauherrschaft und Unternehmung bitten die Verkehrsteilnehmenden für die unumgänglichen Behinderungen um Verständnis.

Sarnen, 23. November 2022

**Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Strassenbau**

**Kantonsstrasse. K-04 Wilerstrasse, Siedlungsverträgliche Gestaltung Rüti-/Wilerstrasse, Abschnitt Hofmatt–Kirchhofen, Sarnen.
Öffentliche Planauflage im Strassenplanverfahren mit integrierter Zonenplanänderung innerhalb der Bauzone**

Die Planaufgabe beinhaltet die siedlungsverträgliche Gestaltung der Rüti-/Wilerstrasse zur Erhöhung der Verkehrssicherheit, insbesondere für den Velo- und Fussverkehr.

Abschnitt Rütistrasse

Das Strassenbauprojekt sieht auf dem rund 280 m langen Abschnitt folgende Massnahmen vor: Strassenausbau auf 7,80 m Fahrbahnbreite inkl. bergseitigem Velostreifen, Verschiebung/Neubau Trottoir auf der Nordseite, neues durchgehendes Trottoir auf der Südseite, vollständiger Belagersersatz inkl. Ersatz der Foundationsschicht, Erstellen zweier Fussgängerschutzinseln als Querungshilfe, Erstellen zweier Verkehrsinseln als Abbiegehilfe, Erstellen von Trottoirüberfahrten bei den Einfahrten, neue Rand- und Trottoirabschlüsse, Optimierung Quer- und Längsgefälle, Ersatz Strassenabwasser- und Schmutzwasserleitungen. Die Realisierung ist von Frühjahr bis Herbst 2023 vorgesehen.

Abschnitt Wilerstrasse

Das Strassenbauprojekt sieht auf dem rund 300 m langen Abschnitt folgende Massnahmen vor: Erstellen neues Eingangstor bei Ortseingang Seite Wilen, Vollständiger Belagersersatz Fahrbahn und Trottoirs, Erstellen Trottoirüberfahrten bei den Einfahrten, neue Rand- und Trottoirabschlüsse, Optimierung Quer- und Längsgefälle, behindertengerechte Ausführung der Bushaltestellen, Velostreifen ohne Mittelmarkierung in Richtung Wilen. Die Realisierung ist von Frühjahr bis Herbst 2024 vorgesehen.

Planaufgabe

In Nachachtung von Art. 17 der Strassenverordnung (GDB 720.11) sind die Pläne im koordinierten Verfahren während 30 Tagen auf der zuständigen Gemeindekanzlei aufzulegen.

Das Strassenbauprojekt mit allen zugehörigen Unterlagen liegt in der Zeit vom 25. November 2022 bis 9. Januar 2023 auf dem Bauamt der Gemeinde Sarnen öffentlich auf.

Mit der Projektbewilligung findet gleichzeitig die erforderliche Anpassung des kommunalen Zonenplans statt (integriertes vereinfachtes Nutzungspla-

nungsverfahren). Betroffen sind Parzellen der Verkehrsfläche innerhalb der Bauzone, sowie die an die Rüti- oder Wilerstrasse angrenzenden Parzellen. Ebenfalls mit der Projektbewilligung wird das Lärmsanierungsprojekt genehmigt.

Die im Rahmen des Strassenbauprojekts geplante Signalisation und Markierung auf der Rüti-/Wilerstrasse wird durch das Sozial- und Sicherheitsdepartement, Kantonspolizei, in einem separaten Verfahren öffentlich aufgelegt und verfügt. Die Auflage der Signalisation und Markierung erfolgt gleichzeitig mit der Planaufgabe des Strassenbauprojekts.

Einsprachen sind mittels eingeschriebenem Schreiben bis zum 9. Januar 2023 (Poststempel) an folgende Adresse zu richten: Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Tiefbauamt, Foribach 4, 6064 Kerns. Über Einsprachen entscheidet der Regierungsrat.

Sarnen, 24. November 2022 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt
Abteilung Strassenbau**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

5. Dezember 2022

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in:	Stiftung Zukunft Alter, Wohnen und Betreuung, Hotel Kurhaus am Sarnersee, Wilerstrasse 35, Wilen
Bauvorhaben:	Fensterverkleidung
Ort:	Parzelle 2760, Wilerstrasse 35, Wilen
Zonen:	Spezialzone Bruderklausenhof (Kurhaus am Sarnersee)
Gesuchsteller/in:	Carola Weiss, Schürstrasse 12a, Wilen
Bauvorhaben:	Erstellen provisorische Parkplätze
Ort:	Parzelle 3657, Seefuren, Wilen
Zonen:	zweigeschossigen Wohnzone B
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Ao

Gesuchsteller/in: Heidi Schilter und Roland Spichtig, Wilerstrasse 80, Wilen
Bauvorhaben: Erstellen Velo- und Abstellraum
Ort: Parzelle 898, Wilerstrasse 80, Wilen
Zonen: Dorfzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Sachseln

Gesuchsteller/in: Leo Rohrer, Dorni 1, Sachseln
Bauvorhaben: Bau einer Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 1201, Dorni 1, Sachseln
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Alpnach

Gesuchsteller/in: Carlo Colmelet-Werlen, Chlewigenweg 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Grundmauer/neue Aussentreppe mit Verglasung an bestehendem Wohnhaus
Ort: Parzelle 1018, Chlewigenweg 1, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohn- und Gewerbezone 4 Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W3 gelb

Giswil

Gesuchsteller/in: Felix und Claudia Burch-von Ah, Grundstrasse 4, Giswil
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus, Neuerstellung Fernwärmeleitung
Ort: Parzellen 318, 325, 794, 985, Grundstrasse, Unterni, Grundacher, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Verkehrsfläche (Vf)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Giswil, Bahnhofplatz 1, Giswil
Bauvorhaben: BehiG Umbau Bushaltestelle an Panoramastrasse
Ort: Parzellen 386, 1837, 1930, Pfarrpfundmatt, GB Giswil
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (ÖBA)
Verkehrsfläche (Vf)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue2/4, Ue2

Gesuchsteller/in: CHZ Holding und Immobilien AG, Brünigstrasse 48,
Giswil
Bauvorhaben: Anbau Kühlzelle, Anpassung Umgebung
Ort: Parzelle 557, Rudenz, GB Giswil
Zonen: Dorfzone A (DA)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Lungern

Gesuchsteller/in: Stiftung Betagtenheim Lungern, Eistrasse 11, Lungern
Bauvorhaben: An- und Umbau Betagtenheim Eyhuis (Projektänderung)
Ort: Parzellen 178, 1734, Eihus, GB Lungern
Zonen: Zone für öffentliche Anlagen
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1
Sonderbewilligung: Gewässerraumbewilligung

Gesuchsteller/in: Frowin und Nadja Eberli-Gasser, Gräbliweg 20,
Lungern
Bauvorhaben: Sanierung Dach und Neubau Dachlukarne südseitig
Ort: Parzelle 1615, Röhrl, GB Lungern
Zonen: Wohnzone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: Heinrich Bürgi-Britschgi, Diesselbacherstrasse 15,
Lungern
Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage, Ersatz Holzheizung durch
aussern aufgestellte Luftwärmepumpe
Ort: Parzelle 1396, Halten/Diesselbach, GB Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: HPG Immobilien AG, Industriestrasse 45, Lungern
Bauvorhaben: Neubau Lagerhalle
Ort: Parzelle 2040, Hag, GB Lungern
Zonen: Arbeitszone
Quartierplan, Hag
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Wildtierkorridore regional
Naturgefahren: MG0, Ue1, SL2

Sarnen, 24. November 2022 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Gerichte

Aufforderung und Entscheidmitteilung

(Art. 731b OR)

Gemäss Mitteilung des Handelsregisters des Kantons Obwalden vom 3. November 2022 bestehen in der Organisation der *Derby-Hotel Bären AG*, ohne Domizil, mit Sitz in Lungern, CHE-100.437.834, Mängel im Sinne von Art. 731b OR (P 22/068/I).

Die Mitteilung des Handelsregisters liegt zuhanden der Gesellschaft bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit dieser Publikation als zugestellt.

Die *Derby-Hotel Bären AG* erhält Gelegenheit, im Sinne des rechtlichen Gehörs dazu *bis 5. Dezember 2022* Stellung zu nehmen.

Sie wird zudem aufgefordert, innert 30 Tagen nach Publikation den rechtmässigen Zustand wiederherzustellen und dem Gericht den Nachweis zu erbringen, dass die Mängel in der gesetzlich zwingenden Organisation behoben worden sind.

Wird dieser Nachweis innert 30 Tagen nicht erbracht, wird aufgrund der Akten entschieden. Die *Derby-Hotel Bären AG* wird darauf hingewiesen, dass insbesondere die Auflösung der Gesellschaft und deren Liquidation nach den Vorschriften des Konkurses angeordnet werden kann. Der Entscheid liegt ab *3. Januar 2023* zuhanden der *Derby-Hotel Bären AG* bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Hinweis: Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summarverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 24. November 2022

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Entsorgungszweckverband Obwalden. Nachträge Gebührentarife Abfallbewirtschaftung

Die Nachträge zu den Gebührentarifen des Entsorgungszweckverbandes Obwalden vom 22. September 2022 (Abfallgrundgebührenreduktion der

Einwohnergemeinde Giswil und Verkaufspreise von Gemischtkunststoff-sammelsäcken des Entsorgungszweckverbandes Obwalden) wurden am 8. November 2022 durch den Regierungsrat genehmigt.

Sarnen, 18. November 2022

Entsorgungszweckverband Obwalden

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 106ff VZV (741.51) gegen

Herr Maciej Wojciech Lis, Brünigstrasse 11, 6053 Alpnachstad zzt. unbekanntes Aufenthaltsort, liegt die Verfügung vom 10. November 2022 beim VSZ OW/NW in Sarnen zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3, Verwaltungsverfahrensverordnung, [GDB133.21]).

Sarnen, 24. November 2022

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sachseln

Gemeinde Sachseln. Gemeindeversammlung

Am Mittwoch, 30. November 2022, um 19.30 Uhr findet im Gemeindesaal Mattli eine Gemeindeversammlung statt.

Traktanden:

- 1. Genehmigung des Budgets für das Jahr 2023*
- 2. Umzonung einer Landfläche ab der Parzelle 418 von der Landwirtschaftszone in eine Sonderbauzone sowie Anpassung von Art. 23 und 29a des Baureglements*
- 3. Gründung einer Aktiengesellschaft für den Betrieb eines gemeinsamen Wärmeverbands mit der Korporation Sachseln und Ermächtigung zur Zeichnung des gemeindeeigenen Anteils am Aktienkapital im Betrag von CHF 490'000.–*
- 4. Orientierungen und Fragerecht*
- 5. Ehrung von erfolgreichen Personen*

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form des Budgets werden als Beilage zum Informationsblatt «iisers Sachslä» allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.sachseln.ch heruntergeladen werden.

Detailansichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf die Einwohnergemeinde zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Sachseln, 31. Oktober 2022

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Quartierplanänderung «Spezialzone Bahnhofgebiet» (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 8, 16 und Anhang 9 des Bau- und Zonenreglements der Einwohnergemeinde Lungern haben die architektur3 AG, Huwelgasse 4a, 6064 Kerns, im Auftrag der ZIB Immobilien AG, Breitenstrasse 35, 6078 Lungern, die Quartierplanänderung ausgearbeitet.

Das vom Quartierplan betroffene Gebiet, Parzellen Nrn. 121, 122, 1422, 1888, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, GB Lungern, umfasst eine Fläche von ca. 9'810 m². Die Parzellen befinden sich in der Spezialzone Bahnhofgebiet, im Gewässerschutzbereich Au sowie in den Gefahrenzonen MG0 und Ue1 gemäss Gefahrenkarte.

Mit der Quartierplanänderung soll ein Baubereich für den Anbau eines Wintergartens beim Bed & Breakfast Emma's ermöglicht werden.

Einsprachen gegen die Quartierplanänderung «Spezialzone Bahnhofgebiet» sind bis spätestens am 14. Dezember 2022 (Datum des Poststempels) schriftlich an den Einwohnergemeinderat Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, einzureichen.

Lungern, 22. November 2022

Einwohnergemeinderat Lungern

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Ausschreibung Ersatz Kunststoffrasen Sportanlage Wyden

Auftragsart: Bauauftrag

Gemäss Gatt/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag: Nein

Verfahrensart: Offenes Verfahren

1. *Auftraggeber*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Einwohnergemeinde Engelberg

Beschaffungsstelle/Organisator: Abteilung Bau und Infrastruktur,

Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, Schweiz, Telefon: +41 41 639 52 33,

E-Mail: christof.tofaute@gde-engelberg.ch

1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Adresse gemäss Kapitel 1.1

1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

30.11.2022

Bemerkungen: Fragen bezüglich der Ausschreibung sind schriftlich per E-Mail bis 30.11.2022 zu richten an:

Osmoplan AG, 6205 Eich, Hans Moser

E-Mail: osmoplan@bluewin.ch

Fragenbeantwortung: bis 06.12.2022

1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

Datum: 04.01.2023, Uhrzeit: 15:00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Offerten sind in verschlossenem Kuvert mit der Aufschrift «Sportanlage Wyden, Ersatz Kunststoffrasen» sowie dem Vermerk «Bitte nur an der Offertöffnung öffnen» abzugeben oder zuzustellen. Es ist Sache des Unternehmers, dass die Offerte rechtzeitig zugestellt oder abgegeben wird.

1.5 *Datum der Offertöffnung*

04.01.2023, Uhrzeit: 16:00, Ort: Einwohnergemeinde Engelberg, Bemerkungen: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Ergebnis der Offertöffnung wird allen Unternehmern mitgeteilt.

1.6 *Art des Auftraggebers*

Gemeinde/Stadt

1.7 *Verfahrensart*

Offenes Verfahren

1.8 *Auftragsart*

Bauftrag

1.9 *Staatsvertragsbereich*

Nein

2. *Beschaffungsobjekt*
 - 2.1 *Art des Bauauftrages*
Ausführung
 - 2.2 *Projekttitle der Beschaffung*
Sportanlage Wyden, Ersatz Kunststoffrasen
 - 2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer*
1583/18595
 - 2.4 *Aufteilung in Lose?*
Nein
 - 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*
CPV: 45453000 – Überholungs- und Sanierungsarbeiten
Baukostenplannummer (BKP): 424 – Spiel- und Sportplätze
 - 2.6 *Gegenstand und Umfang des Auftrags*
Ersatz des bestehenden Kunststoffrasens, unverfüllt
Entfernen und Entsorgen des bestehenden Kunststoffrasens, Liefern und Verlegen eines Kunststoffrasenbelags (Fussball) unverfüllt auf einer vorhandenen Elastikschicht aus polyurethanegebundenen Gummigranulaten, Teppichbreite min. 4,00 m, sämtliche Bahnen dauerhaft verklebt oder vernäht, inkl. allen notwendigen Nebenarbeiten und Anpassungen, Spielfeldgrösse Brutto 106×70 m (Bruttofläche: 7'420 m²)
Qualitätsanforderung gemäss FIFA Quality
 - 2.7 *Ort der Ausführung*
Engelberg
 - 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
12 Monate nach Vertragsunterzeichnung
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
 - 2.9 *Optionen*
Nein
 - 2.10 *Zuschlagskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
 - 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
Nein
 - 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
Nein
 - 2.13 *Ausführungstermin*
Beginn 03.07.2023 und Ende 10.08.2023
Bemerkungen: Juli/August 2023 während der Sommerspielpause
3. *Bedingungen*
 - 3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*
Dem Angebot ist die ausgefüllte Selbstdeklaration samt Nachweis beizulegen. Das Angebotsformular muss vollständig ausgefüllt, datiert und unterzeichnet sein.

- 3.5 *Bietergemeinschaft*
Bietergemeinschaften sind zugelassen
- 3.6 *Subunternehmer*
Allfällige Subunternehmer und Unterakkordanten sind mit dem Angebot anzugeben
- 3.7 *Eignungskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 *Geforderte Nachweise*
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*
Kosten: CHF 0.–
- 3.10 *Sprachen*
Sprachen für Angebote: Deutsch
Sprache des Verfahrens: Deutsch
- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes*
12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*
unter www.simap.ch
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
- 3.13 *Durchführung eines Dialogs*
Nein
4. *Andere Informationen*
- 4.8 *Rechtsmittelbelehrung*
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden Beschwerde beim Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach, 1260, 6061 Sarnen erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Engelberg, 24. November 2022

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Wolfisberg Tor-Technik AG, in Sarnen, CHE-106.205.593, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03.02.2021, Publ. 1005090607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne AG (CHE-330.056.840), in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfisberg, Tamar, von Sins, in Alpnach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wolfisberg, Urs, von Sins, in

Hergiswil (NW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Wolfisberg, Yves, von Sins, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stansstad]; CODEX treuhand ag (CHE-371.006.762), in Oberlunkhofen, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1169 vom 09.11.2022

Faceman Capital Group AG, in *Sarnen*, CHE-316.555.446, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30.12.2016, Publ. 3256661). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1171 vom 09.11.2022

WTH TRADING AG, in *Sarnen*, CHE-275.290.857, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2021, Publ. 1005319036). Firma neu: **WTH TRADING AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 26.09.2022 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 1170 vom 09.11.2022

Denner Satellit Sachseln AG, in *Sachseln*, CHE-276.177.436, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2017, Publ. 3473605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frener, Theodor Romeo genannt Theddy, von Luzern, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Walter Johann, von Kriens, in Beckenried, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Johann genannt Hans, von Buttisholz, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1165 vom 09.11.2022

Lichtmarkt AG, in *Engelberg*, CHE-192.387.032, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.2021, Publ. 1005109722). Firma neu: **Lichtmarkt AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 17.10.2022 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 1166 vom 09.11.2022

Stiftung Pro Giswil, in *Giswil*, CHE-111.728.626, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2018, Publ. 4357411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huwyler, Dr. Edwin, von Sins, in Sarnen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbühl, Bruno, von Wolfenschiessen, in Giswil, Prä-

sident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berchtold, Elisabeth genannt Lisbeth, von Giswil, in Giswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slanzi, Kurt, von Trimbach, in Giswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1168 vom 09.11.2022

SISEL International AG, in *Sarnen*, CHE-113.262.490, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 31.05.2011, Publ. 6186466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduria, in Bern, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1167 vom 09.11.2022

Davinci Haus AG, in *Sarnen*, CHE-108.503.297, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.2020, Publ. 1004919901). Firma neu: **Davinci Haus AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 08.11.2022 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonzalez, Alexander, von Luzern, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1172 vom 10.11.2022

Alpland GmbH, in *Engelberg*, CHE-166.436.334, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 21.04.2021, Publ. 1005154967). Firma neu: **Alpland GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 06.10.2022 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 819 OR i.V.m. Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 1173 vom 11.11.2022

Mavor GmbH, in *Sarnen*, CHE-245.257.453, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 06.08.2021, Publ. 1005265979). Firma neu: **Mavor GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 03.10.2022 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 819 OR i.V.m. Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 1174 vom 11.11.2022

HSB Management Services GmbH, in *Engelberg*, CHE-403.292.723, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2011, Publ. 6305438). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herrliberg im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1176 vom 11.11.2022

Schärfservice Obwalden GmbH, in *Sachseln*, CHE-337.641.063, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2013, Publ. 1223401). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amschwand-Rohrer,

Edith Margrit, von Sachseln, in Giswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sachseln].

Tagesregister-Nr. 1175 vom 11.11.2022

W3 Baumanagement GmbH, in Kerns, CHE-499.456.865, Müliboden 7, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.11.2022. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Bauleitungsunternehmens, insbesondere Bauplanung, Bauleitung, Bauorganisation, Bauberatung, Bauherrenberatung und -vertretung. Ausserdem bezweckt die Gesellschaft die Erbringung von Dienstleistungen im erwähnten Bereich sowie die Erbringung von Dienstleistungen als General- und Totalunternehmung im Bereich Bau, insbesondere Projektleitung, Bauleitung sowie die Durchführung von planerischen und ausführungstechnischen Arbeiten. Im Weiteren bezweckt die Gesellschaft den Kauf, die Verwaltung, den Umbau, den Neubau, die Vermietung und den Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 11.11.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wehrli, Fabian, von Schaffhausen, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Wehrli, Ramona Larissa, von Bellikon, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1178 vom 14.11.2022

Bergmeier Haushaltswaren & Gesundheit, in Giswil, CHE-468.361.884, Haltenrain 9, 6074 Giswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Haushalts-, Garten- und Tierbedarf sowie Gesundheitsartikel. Eingetragene Personen: Bergmeier, Natalie, deutsche Staatsangehörige, in Giswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1177 vom 14.11.2022

Zumstein Landschaften, in Alpnach, CHE-329.279.132, Untere Feldstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Angebot von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Landschaftsarchitektur. Eingetragene Personen: Zumstein, Samuel, von Lungern, in Alpnach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1179 vom 14.11.2022

Genossenschaft der Personalvorsorgekasse Obwalden (PVO), in Sarnen, CHE-108.038.952, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 01.02.2021, Publ. 1005088181). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht-Dubach, Sabine, von Nottwil, in Oberkirch, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matter-Häcki, Silvia, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier, Dr. Notker, von Sarnen, in Sarnen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Läubli, Cajus Ivo, von Seengen, in Sarnen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschannen, Andrea Lucia, von Nebikon, in Engelberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hochrein, Matthias Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettswil am Albis].
Tagesregister-Nr. 1183 vom 14.11.2022

Adina Imfeld, bisher in Emmetten, CHE-181.707.730, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2021, Publ. 1005272201). Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Ried Ost 3, 6074 Giswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adina, von Obergoms, in Sachseln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Emmetten].
Tagesregister-Nr. 1181 vom 14.11.2022

3Beta AG, in Sarnen, CHE-115.552.295, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2022, Publ. 1005468600). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Modern Sun Estate GmbH» (CHE-474.943.623) mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 11.11.2022 und Bilanz per 30.09.2022. Aktiven von CHF 20'375.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 375.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da derselbe Gesellschafter sämtliche Gesellschaftsanteile der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Zuteilung von Gesellschaftsanteilen statt.
Tagesregister-Nr. 1180 vom 14.11.2022

Auer Power Velos GmbH, in Sarnen, CHE-397.799.130, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2019, Publ. 1004752456). Statutenänderung: 09.11.2022. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf, die Reparaturen und den Service von Velos. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch ver-

zeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert, Lukas, von Bürglen (UR), in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Alpnach, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Bachmann, Helena Anna, von Rothenburg, in Sarnen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].
Tagesregister-Nr. 1182 vom 14.11.2022

Olymp Residenzen AG, in Sarnen, CHE-176.303.574, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.2022, Publ. 1005515047). Statutenänderung: 11.11.2022. Aktienkapital neu: CHF 792'720.00 [bisher: CHF 278'720.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 792'720.00 [bisher: CHF 278'720.00]. Aktien neu: 536 Namenaktien zu CHF 520.00 und 514 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 278'720 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 11.11.2022. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Kilian, von Pfaffnau, in Pfaffnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwendtbauer-Schönauer, Birgit, österreichische Staatsangehörige, in Leonding (AT), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kückler, Nadia, von Kerns, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1184 vom 14.11.2022

ReachBrand GmbH, in Kerns, CHE-212.658.319, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 09.12.2021, Publ. 1005353100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlin, Sven, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bannwart, Jonas Roman, von Entlebuch, in Kerns, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 180 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Jeevarajah, Aahas, sri-lankischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 60 Stammanteilen zu je CHF 100.00].
Tagesregister-Nr. 1185 vom 14.11.2022

Schweizerische Sportmittelschule Engelberg AG, in Engelberg, CHE-419.692.212, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02.12.2021, Publ. 1005347463). Statutenänderung: 11.11.2022. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 11.11.2022 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 1186 vom 14.11.2022

Modern Sun Estate GmbH, in Sarnen, CHE-474.943.623, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2021, Publ. 1005248735). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «3Beta

AG» (CHE-115.552.295) mit Sitz in Sarnen über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1188 vom 14.11.2022

Mountain Culture by Cecilia Burch, in *Engelberg*, CHE-246.751.626, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2016, Publ. 2698897). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 1189 vom 14.11.2022

GRICHEMONDE INTEGRAS AG in Liquidation, in *Sachseln*, CHE-114.842.129, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2021, Publ. 1005279926). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1187 vom 14.11.2022

Juan Ruiz Docampo - Beratung, Coaching, Weiterbildung, in *Kerns*, CHE-268.784.427, Gruebistrasse 7, 6066 St. Niklausen OW, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Beratungen, Coachings und Trainings von Einzelpersonen, Teams und Unternehmen in den Bereichen Life, Business und Sport. Planung und Umsetzung von Schulungen, Seminare und Workshops, sowie Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten. Eingetragene Personen: Ruiz Docampo, Juan Antonio, von Schlierbach, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ruiz Docampo, Astrid, von Schlierbach, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1190 vom 15.11.2022

Engelberg-Titlis Veranstaltungen GmbH, in *Engelberg*, CHE-101.180.804, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2021, Publ. 1005169658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Maschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reveron, Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Engelberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1191 vom 15.11.2022

F.U.N. GmbH, in *Sarnen*, CHE-140.118.826, c/o GAVO Consulting AG, Kernserstrasse 15, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.11.2022. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Schaffung, Herstellung und den Vertrieb von Kunst und Musik sowie das Erbringen verschiedener Dienstleistungen in der Kunst- und Musikbranche. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und

Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14.11.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Maier, Cornelia Edith, deutsche Staatsangehörige, in Ferrel (PT), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Maier, Philipp Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Ferrel (PT), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Lörtscher, Benjamin Lukas, von Wimmis, in Baar, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1192 vom 16.11.2022

Milchverwertungsgenossenschaft Schwarzenberg und Umgebung, in Alpnach, CHE-102.296.651, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2013, Publ. 7199828). Firma neu: **Milchverwertungsgenossenschaft Schwarzenberg und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiser, Marcel, von Sarnen, in Alpnach, Präsident, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1196 vom 16.11.2022

ASSEPRO Brokerage AG, in Sarnen, CHE-343.939.358, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 210 vom 28.10.2022, Publ. 1005592920), Hauptsitz in: Freienbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muff, Christoph, von Luzern, in Ebikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1193 vom 16.11.2022

ABG Services AG, in Sarnen, CHE-106.925.919, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19.05.2020, Publ. 1004892568). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reiden im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregisteramt des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1199 vom 16.11.2022

LudoCrea.ch GmbH, in Giswil, CHE-149.720.805, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 09.12.2021, Publ. 1005353098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Martin, von Dallenwil, in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 1195 vom 16.11.2022

Aurachain AG, in Sarnen, CHE-231.063.316, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2021, Publ. 1005338988). Statutenänderung: 15.11.2022. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 15.11.2022 ein bedingtes

Partizipationskapital gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.

Tagesregister-Nr. 1194 vom 16.11.2022

UNICO swiss tex GmbH in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-113.025.607, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2021, Publ. 1005295459). Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 15.11.2022 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 15.11.2022, 8.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1198 vom 16.11.2022

Signal Resort Holding SA, in *Engelberg*, CHE-113.033.251, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2022, Publ. 1005494775). Statutenänderung: 11.11.2022. Aktienkapital neu: CHF 20'200'000.00 [bisher: CHF 20'000'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 20'200'000.00 [bisher: CHF 20'000'000.00]. Aktien neu: 20'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 11.11.2022 gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.11.2022 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der «KABRERMA Holding SA» (CHE-101.070.618) mit Sitz in Engelberg, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden.

Tagesregister-Nr. 1197 vom 16.11.2022

Sarnen, 24. November 2022

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1696 bis 1707 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.